

POŘADATELÉ ORGANIZERS: Galerie Jaroslava Fragnera,
Galerie Architektury Brno, Ústav dějin umění Akademie věd ČR
KONCEPT CONCEPT: Petr Kratochvíl, Dan Merta, Gabriel Kurtis

TEXTY TEXTS: Petr Kratochvíl, Dan Merta, Jakub Hepp
Renata Vrabelová, Gabriel Kurtis

PŘEKLAD TRANSLATION: Rani Tolimat

GRAFIKA GRAPHIC DESIGN: Anna Gutová

PRODUKCE PRODUCTION: Galerie Jaroslava Fragnera /
Klára Pučerová, Dita Zarembová, Andrea Pujmanová

Galerie Architektury Brno / Tomáš Pavlica, Matěj Smička,
Michaela Nováková, Karolína Burešová

ZVUKOVÁ KOLÁŽ SOUND COLLAGE: Matěj Kratochvíl

(Etnologický ústav AV ČR, v. v. i.),

FOTOGRAFIE, PLÁNY A SKICI PHOTOGRAPHS, DRAWING

DOCUMENTATION, SKETCHES: Ester Havlová, Filip Šlapal, David Kubík,
Andrea Pujmanová, Jan Vondrák, Ivan Hruška, Andrea Thiel Lhotáková,

Magda Ada Johnová, Michal Fišer, Gabriela Kontra, Jiří Stokláška,

Jan Malý, Aleš Jungmann, Marek Volf, Petr Kratochvíl, Dan Merta,

Rostislav Zapletal, Vanda Kovářiková, Ivan Němec, Adéla Techlovská,

Pavel Matela, Petra Hajska, Jan Vondrák, Tomáš Malý, Vasil Stanko,

Karel Kocourek, Václav Fiala, Lenka Ťoupalová, Irena Šebová,

Václav Šváb, Miroslav Chaloupka, Jolana Moravcová, Kateřina Táborská /

E-region, Štefan Müller, Michal Šrámek, Tomáš Tesař, Šárka Dlouhá,

Galerie Zdeněk Sklenář, Pavel Vopálka, Jiří Jiroutek, Tomáš Hercog,

Dita Havránková, Anna Šolcová, Jan Varvarovský, Martin Vlček, Michal Řičný,

Dana Zelená, Václav Babka, Dorota Velek, Matej Veselý, Bára Vostalová,

Jan Hora, CTP Invest & archivy institucí NFA, Svaz zakládání a údržby

zeleně, Nadace Proměny Karla Komárka, Pěstuj prostor, Zažit město,

Malamut, Kukačka & archivy autorů.

Galerie Jaroslava Fragnera
Betlémské náměstí 5a, Praha 1

www.gjf.cz

FB @fragnerka

denně daily 11–19 h

organizátoři
organizers:



za podpory
supported by:



hlavní partner GAB
partner of GAB:



mediální partneři
media partners:



Publikace a výstava byly podpořeny v rámci projektu Ústavu dějin umění AV ČR „Veřejné a soukromé jako téma multidisciplinárního výzkumu.“
Publication and exhibition were supported from the project of Institute of Art History of CAS “Public and Private as the theme of Multidisciplinary Research.”



VEŘEJNÝ PROSTOR CZ – KRAJINA MĚSTA PUBLIC SPACE CZ – URBAN LANDSCAPE

1. 11. – 24. 11. 2017

GALERIE JAROSLAVA FRAGNERA

DOPROVODNÝ PROGRAM
ACCOMPANYING PROGRAMME

31. 10. ZAHÁJENÍ OPENING:

18:00 debata *debate*

SDÍLENÉ UMĚNÍ: ANO, ČI NE? *SHARED ART: YES, OR NO?*

Magdaléna Juříková (GHMP)

Pavla Melková (IPR Praha)

Zuzana Štefková (Artwall Gallery)

Denisa Václavová (Galerie ProLuka, 4+4 dny v pohybu)

Ludvík Hlaváček (Centrum pro současné umění Praha)

Pavel Karous (Vetřelci a volavky)

Tomáš Knoflíček, Libor Novotný (Kukačka)

Svatováclavský sál Betlémské kaple

19:30 performance *performances by:*

Lenka Klodová

Jiří Surůvka

Ateliér tělového designu *Studio of Body Design* (FAVU VUT

BRNO): *Desperately trying to be fish*

20:30 koncert *concert*

VÍTRHOLC

15. 11. PŘEDNÁŠKA LECTURE:

19:00 Galerie Jaroslava Fragnera

PAVEL KAROUS / VETŘELCI A VOLAVKY

Historie kulturní politiky „Percent for Art“

History of cultural policy „Percent for Art“

22. 11. PŘEDNÁŠKA LECTURE:

18:00 Svatováclavský sál Betlémské kaple

BEATRIZ COLOMINA / PRINCETON UNIVERSITY

Soukromé a veřejné: Architektura ve věku sociálních médií

Privacy and Publicity: Architecture in the Age of Social Media

Výstava „VEŘEJNÝ PROSTOR CZ / KRAJINA MĚSTA“ představuje vývoj městských veřejných prostorů v České republice po roce 1989. Více než 60 renovovaných nebo nově utvářených náměstí, ulic, parků, ale i uměleckých děl a aktivit ve veřejném prostoru je interpretováno z hlediska jejich fyzické formy, sociálního obsahu i kulturního významu.

Veřejný prostor se v posledních letech dostává na přední místa diskuzí o architektuře. Již se nejedná jen o téma expertů, ale i široké veřejnosti a politiků. Pravidelná mezinárodní soutěž Evropská cena za městský veřejný prostor s následnou putovní výstavou vítězných realizací (organizuje ji CCCB v Barceloně a GJF uvedla v ČR již tři ročníky) ukazuje, že metropole jako Barcelona, Paříž, Kodaň, Lublaň, ale i řada menších evropských měst se věnuje péči o veřejné městské prostory a o jejich originální a přitom obyvatelné ztvárnění mimořádnou pozorností.

V mnoha směrech lze tento pozitivní obrat sledovat i v českých a moravských městech. I u nás můžeme evidovat snahy o vysvobození městských veřejných prostorů zpod nadvlády automobilové dopravy a jejich návrat širším sociálním a relaxačním funkcím. Mnohá – především historická – centra měst i venkovských sídel prošla v posledních dvou dekádách regenerací, jejíž součástí byla i kultivovaná úprava jejich hlavních náměstí a ulic. K zajímavým počínům je třeba přičíst i méně tradiční formy veřejných prostorů, prostor pro nové formy sportovních aktivit, za pozornost ale stojí i různé umělecké nebo občanské aktivity, které jsou sice jen dočasné povahy, ale mohou působit.

Výstava může tedy představit již široké spektrum dobrých realizací a aktivit. Nechce však být jen reprezentativní přehlídkou pozitivních příkladů. Chce upozornit i na základní problémy, které veřejné prostory našich sídel ohrožují: jejich otevřenou či plíživou privatizaci a komercializaci; zanedbanost mnoha městských prostorů, které nestojí v centru pozornosti nebo patří do sociálně okrajových oblastí; přetrvávající upřednostňování potřeb individuálního automobilismu aj.

REKONSTRUKCE HISTORICKÝCH MĚSTSKÝCH PROSTORŮ RECONSTRUCTIONS OF HISTORICAL URBAN SPACES



NOVÉ VEŘEJNÉ PROSTORY NEW PUBLIC SPACES



KOMPLEXNÍ PŘÍSTUP K VEŘEJNÉMU PROSTORU COMPREHENSIVE APPROACH TO PUBLIC SPACE



VEŘEJNÉ PARKY PUBLIC PARKS



UMĚLECKÁ DÍLA VE VEŘEJNÉM PROSTORU ART WORKS IN PUBLIC SPACE



AKTIVISMUS ACTIVISM



The “PUBLIC SPACE CZ / URBAN LANDSCAPE” exhibition presents the development of urban public spaces in the Czech Republic after 1989. More than 60 renovated or newly redesigned town squares, streets, parks, as well as works of public art and artistic activities in the public space are interpreted from the point of view of their physical form, social content and cultural meaning.

The public space has become one of the key topics of discussion on architecture. It is no longer a theme reserved for the experts, but involves the opinion of politicians and the general public. The regular international contest for the European Prize for Urban Public Space, followed by a travelling exhibition of the winning achievements (organised by CCCB in Barcelona, with Jaroslav Fagner Gallery already having organised three past exhibitions in the Czech Republic), shows that major cities such as Barcelona, Paris, Copenhagen, Ljubljana, as well as a number of smaller European cities, care about public urban space and are paying exceptional attention to its original, yet habitable interpretation.

In many ways, this positive turnaround can also be found in Czech and Moravian cities. In our country too, we may record the efforts to free urban public spaces from the dominance of automobile transport and return them to wider social and recreational functions. Many centres - in particular historical ones - of cities as well as of rural settlements have undergone regeneration in the past two decades, including the revitalisation of their main squares and streets. Notably less traditional forms of public spaces, including the space for new forms of sporting activities, are among other important accomplishments. In addition, various artistic and civic events, which are temporary, but no less effective, are worthy of mention.

The exhibition therefore introduces an already wide spectrum of worthwhile implementations and activities. It does not intend merely to be a representative showcase of positive examples. It also wants to draw attention to the basic problems threatening the public spaces of our communities: their open or creeping privatisation and commercialisation; the scruffiness of many urban areas that are not at the centre of attention or belong to socially peripheral areas; the enduring preference and need for individual vehicle traffic, among others.